

Enjoy S750

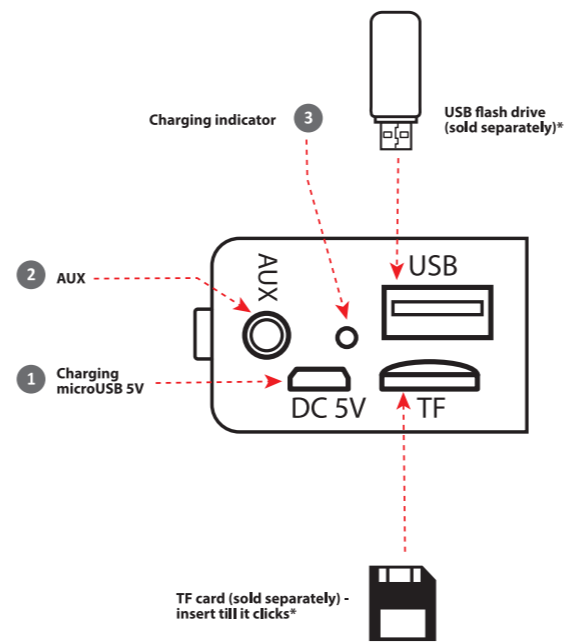
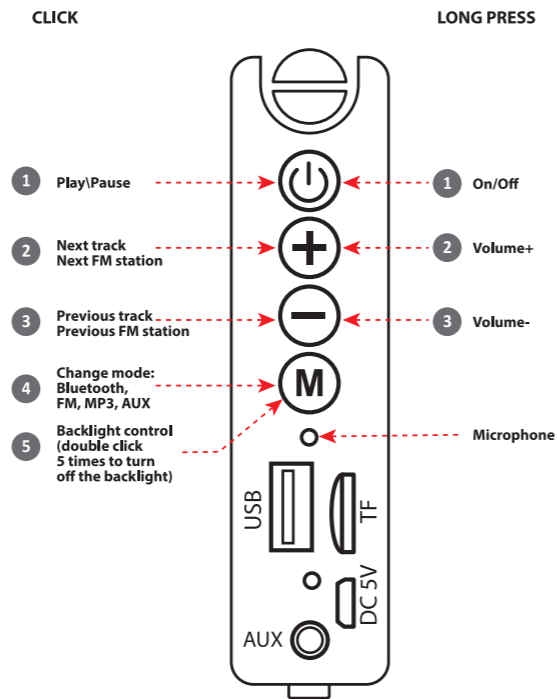
Portable speaker

Operation manual



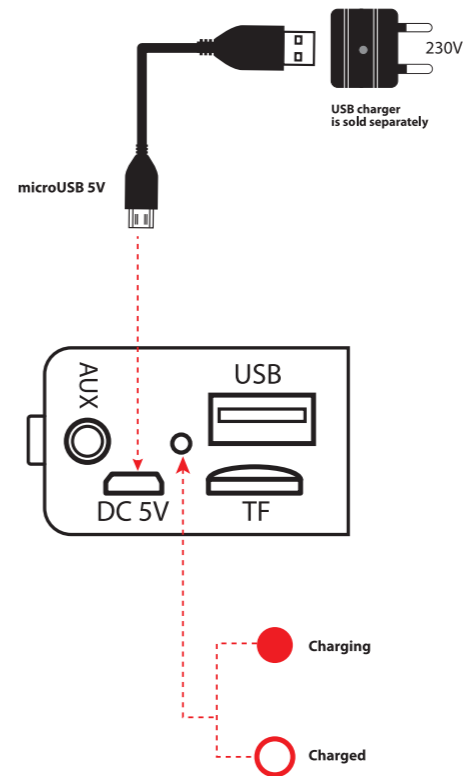
www.defender-global.com

1. Functions

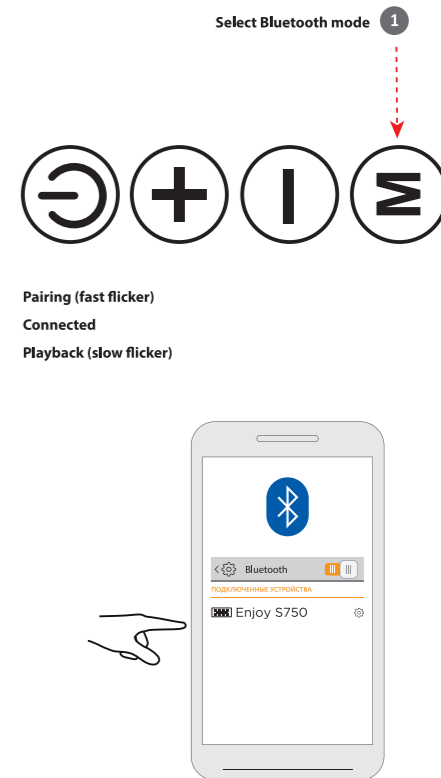


*USB flash drive and TF drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

2. Charging



3. Bluetooth connecton



SWE
FM-radio
1. Anslut microUSB-kabeln (detta är antenn)
2. Välj FM-läge
3. Långt tryck - starta automatisk sökning
Sök och lagra stationer (snabbt flimmer)
Lyssnar på radio (långsamt flimmer)
4. Vänta 2-3 min
Klicka - föregående/nästa station
Stum

AUX-upspeeling
Extert ljud
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
Välj AUX-läge
* AUX-kabel säljs separat

Telefonsamtal
Klicka — svara/avslyta samtal
Dubbelticka - ringer senaste samtalet

Använda två Pulsar samtidigt (TWS-läge)
1. Stäng av Bluetooth på din telefon
2. Slå på båda högtalarna
3. Långt tryck 3-5 sek
4. Vänta tillis högtalarna ansluts till varandra
5. Slå på Bluetooth på telefonen

UKR
FM-радіо
1. Підключіть кабель microUSB (це антена)
2. Виберіть режим FM
3. Тривале натискання - запуск автоматичного пошуку
Сök och lagra stationer (snabbt flimmer)
Lyssnar på radio (långsamt flimmer)
4. Зачекайте 2-3 хв
Натисніть - попередня/наступна станція
Вимкнути звук

UZB
FM radio
1. MicroUSB kabelini ulang (bu antenna)
2. FM rejimini tanlang
3. Uzoq bosing - avtomatik qidiruvni boshlang
Stansiyalarni qidirish va saqlash (tez millilash)
Proslukhovaniya radio (povilye merexitina)
4. 2-3 daqiqa kuting
Bosing - oldingi/keyingi stantsiya
4. Зачекайте 2-3 хв
Натисніть - попередня/наступна станція
Вимкнути звук

AUX tinglash
Tashqi tovush manbasi
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
AUX rejimini tanlang
* AUX kabeli alohida sotiladi

Відтворення AUX
Зовнішнє джерело звуку
Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M).
Виберіть режим AUX
* Кабель AUX продается окремо

Телефонний дзвінок
Натисніть — відповісти/завершити дзвінок
Подвійне клацання - набір останнього дзвінка

Використання двох Pulsar одночасно (режим TWS)
1. Telefoningizda Bluetooth-ni o'chiring
2. Ueimknit' obidva dinamiki
3. Trivale natiskannya 3-5 sek
4. Зачекайте, поки динаміки з'єднаються один з одним
5. Ueimknit' Bluetooth na telefonі

ARM
ՀՌՌԻՎԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱԿԱՆՈՍ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոյակապը
Մարդի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ սետտիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախառնային դաշտերը (տալիտիկադամներ, բջջային հեռախոսներ, միկրոսխառն վառարաններ, էլեկտրաստվադարտանետումներ)/ երբ տեղի է ունենում, փորձեր անելուցի միջոցետ պարունաող սարքերը։
Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերաբմ
Ապրքի, որս մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը գույց է ստվի, որ սարքերը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային քանիքների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերանշակման քննչերությանը։
Ապրքերի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
1. Ապրքերը օգտագործեր միայն իր նպատակային նպատակների համար։
2. Մի պայմանածք: Այս ապրքերը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խսպանկած իրի պահպանման և փոխարինման հարցը վերաբերյալ դիմեր դիմեր կամ Պաշտպանի իրազրկած սպասարկման կենտրոնը: Ապրքերը ստանալիս համազվեր, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում պատշարժող առարկաներ չկան:
3. Չեռու պանել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Չեռու պանել խոնավությունից: Երբեք ապրքերը չթափախելից հեռու կլների սեջ:
5. Չեռու մազերը թրթռու մաքրից և սեխանկանան սորեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի սեխանիկական փոս պահպանել: Մեխանիկական փոսաների դեպքում երաշխիքներ չեն տրաաարվում:
6. Մի օգտագործեր սեռապական փախկների ավալայության դեպքում: Մի օգտագործեր, երբ ապրքերը ակնհայտորեն թրեի:
7. Մի օգտագործեր արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (ոճ և գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի որեք բերանը:
9. Մի օգտագործեր ապրքերը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով: Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարուում իրականացվել է գրոպական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրքները պետք է պանիկ տաք տեղում (+16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ամսվա քնքաքրում:
11. Անցատեր սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով: Մի օգտագործեր սարքը մերթնան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրեերը ձեզ պարտավորեցում է անջատել սարքը:
Նշանակություն. մարդող ջրազրի ակունակի համակարգը - ձայնի վերաբարտարման սարք, Համախառնային. Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին բարձրախոսներ մեկ 2.0 բարձրախոսների համակարգում զուգակցումով սարքերակ: • LED հետիկ լույս
• Ներկառուցված MP3 եվազարկի • USB Ֆիշե կրիչներ և MicroSD բարտի ասղակություն
• Ներկառուցված FM-ընդունիչ • Լրացուցիչ առողիկ մուտքի AUX պորտ • Hands free ֆունկցիա
• Զարմար ծալապվեն սարքը ձեզ հետ հեշտությունար վերցնելու համար
Հնարավոր ծալապվեն. • Ընդիստուր կրթային հզորությունը (RMS): 10 Վտ • Չալունային սխեմայի՝ ստերեո, 2.0 • Երաշխավորի կարողի արկը՝ 2 x 1,8 դրուր • Զանախականության միջակարար՝ 120-20000 Հց
• Ազրակալի/ստուրիկի հարաբերակցությունը՝ 90 դԲ • Մարտկոցի մեկ վիճարկարում աշխատելու ժամանակը՝ 4 ժամ • Մարտկոցի իջարկության ժամանակը՝ 5-6 ժամ
• Ապար կապ Bluetooth 5.1 • Գործողության միջակարար՝ 10 մ • Էլեկտրաստատկարարում՝ USB, 5V, Li-Ion մարտկոցի միջոցով • Մարտկոցի հզորությունը՝ 1200 mA•h • Եարող հանախակալունության միջակարար՝ 87,5–108,0 MHz • MicroSD բարտի առավելագույն ասղակելող հզորությունը՝ 64 ԳԲ • USB Ֆիշե կրիչների առավելագույն ասղակելող հզորությունը՝ 64 ԳԲ • Առողիկ ֆայլի ձևապիտի՝ MP3 • Բնավարանի կուրեր՝ պլաստիկ և՛ ռետին և՛ կտավ • Գույունը՝ Գրաֆիտի
Փաթեթի պարունակությունը. • Բարձրախոսների համակարգ • MicroUSB մարդիկ իջրավարման համար • Գործողության ձեռնարկ • Երաշխիքային ապասարկման կտրոն և՛Ե՛ՐՄԻՒՈ՛: ՕՕՕ «ՂԴ Կոմանյա Դեֆենդեր» Ադրես: 127055, ր. Մոսկվա, սլ. Սուչևեյսկա, ծր.27, սր.2, ասեմենյա III, կոմնատա 3, օֆիս 63.
Արտադրող: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China. Անասնանսախակ պահման ժամկետ: Serviceապրության ժամկետը 3 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 3 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում.

AZE
PORTATIV DİNAMİK TƏLİMAT

Uygunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.
Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilitizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilitizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilitizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.
Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatna görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmülətin tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlər görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edəən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xüda hissələr ola bilər.
4. Məmuləti, onun daxilil hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmuləti maye içinə salmaq. • Məmuləti, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Təsviyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəç təlimatına bax), rütübətlin kondensasiyası şəraitində və həbelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulətdən sənəyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əğər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırnsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırnsa, həbelə qanunla cihazın lağv edildiyi hallarda bir vəsitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı dinamik bir 2.0 dinamik sistemlə qoşmaq üçün seçim • LED arxa işığı • Qurasdınlıms MP3 pleyer • USB flash sürücülər və MicroSD kart dəstəyi • Quracdınlıms FM qəbuledicisi • Əlavə audio giriş AUX portu • Əllər sərbəst funksiyası • Cihazı asanlıqla özünüizlə aparmaq üçün rahat kəmə
Spesifikasiya • Ümumi qüə gücü (RMS): 10 W • Sas sxemi: stereo, 2.0 • Peyk sürücüsünün ölçüsü: 2 x 1,8" • Tezlik diapazonu: 120–20000 Hz • Sıqnalın səs-küya nisbəti: 90 dB • Bir akkumulyatorla işləmə müddəti: 4 saat • Batareyanın doldurulma müddəti: 5-6 saat • Simsiz əlaqə: Bluetooth 5.1
• Əməliyyat diapazonu: 10 m • Enerji təchizatı: USB, 5V, Li-Ion batareya vasitəsilə • Akkumulyatorun tutumu: 1200 mA•h • Tüner tezlik diapazonu: 87,5–108,0 MHz • MicroSD kartın dəstəklənən maksimum tutumu: 64 GB • USB flash sürücülərin dəstəklənən maksimum tutumu: 64 GB • Audio fayl formatları: MP3 • Korpus materialı: plastik + rezin + kətan • Rəng: Graffiti
Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Doldurulmaq üçün MicroUSB kabeli • İstismar kitabçası • Zəmanət xidməti kuponu
İstehsalç: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308–309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China. Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 3 ay. Zəmanət müddəti - 3 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalç bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququdur özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur Çində edilmişdir.

BEL
ПАРТАТЫЎНАЯ КАЛОНКА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрстатычныя разряды). У выпадку ўзнікнення павялічаец адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.
Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.
Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзеяці да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
5. Не падвргаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здыскным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантыя на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца заведзена няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару саргэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выклячцаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адклячэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для праіравання гуку.
Асаблівасці: Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - магчымасць спалучэння двух асобных дынамікаў у адну акустычную сістэму 2.0 • Святлодыодная падсветленне • Убудаваны MP3-плэер
• Падытрымка USB флэш-назапашвальнікаў і карт MicroSD • Убудаваны FM-прыёмнік
• Дадатковы порт AUX для ўваходу ў аўдыё • Функцыя "свабодныя рукі"
• Зручныя раменьчык, каб лёгка ўзяць прыладу з сабой
Спецыфікацыя: • Агульная выходная магнутнасць (RMS): 10 Вт • Гукавая схема: стэрэа, 2.0 • Памер спадарожнічнага драйвера: 2 x 1,8" • Дыяпазон частот: 120–20000 Гц • Суданосны сігнал/шум: 90 дБ • Час працы на адной зарадцы батарэй: 4 гадзіны • Час зарадкі акумулятара: 5–6 гадзін
• Беспрэварная сувязь: Bluetooth 5.1 • Далёкасць дзеяння: 10 м • Харчаванне: праз USB, 5V, Li-Ion акумулятар • Ёмістасць акумулятара: 1200 мАГ • Дыяпазон частот цэнзара: 87,5–108,0 Мгц
• Максімальная падтрымоўваная ёмістасць карты MicroSD: 64 ГБ • Максімальная падтрымоўваная ёмістасць USB флэш-назапашвальнікаў: 64 ГБ • Фарматы аўдыяфайлаў: MP3
• Матэрыял корпуса: пластык + гума + палатно • Колер: графіці
Змест пакета • Акустычная сістэма • Кабель MicroUSB для зарадкі
• Кіраўніцтва па эксплуатацыі • Талон на гарантыйнае абслугоўванне
Імарцёр: ООО «ТД Կомпанія Դефендэр» Адрэс: 127055, г. Москва, ул. Суцвевская, дом 27, стр. 2, помешчение III, комната 3, офіс 63. Вытворца: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308–309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China. Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 3 месяцы. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне зместа ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CNR
PRIJENOSNI ZVUČNIK UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcijoniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.
Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robi, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.
Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere preostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u odsutstvu vanista stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.1 • Pravi bežični stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • LED pozadinsko osvetljenje • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash pogone i MicroSD kartice • Ugrađen FM-prijemnik • Dodatni audio-ulaz AUX port • Hands free funkcija • Zgodan remen za lako ponijeti uređaj sa sobom
Specifikacija • Ukupna izlazna snaga (RMS): 10 W • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Veličina satelitskog drajvera: 2 x 1,8" • Frekvencijski raspon: 120–20000 Hz • Odnos signal/šum: 90 dB • Vrijeme rada na jednom punjenju baterije: 4 sata • Vrijeme punjenja baterije: 5–6 sati • Bežična veza: Bluetooth 5.1
• Domet djelovanja: 10 m • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 1200 mA•h • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Maksimalni podržani kapacitet MicroSD kartice: 64 GB • Maksimalni podržani kapacitet USB flash pogona: 64 GB • Formatii audio datoteka: MP3 • Materijal kućišta: plastika + guma + platno • Boja: grafiti
Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • MicroUSB kabel za punjenje • Priručnik za rad • Kupon za jamstveni servis
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308–309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

TMby
ONLINE STORE

https://tm.by
Интернет-магазин

CZ **PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM**
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšzte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnost spárovat dva samostatné reproduktory přes Bluetooth do systému reproduktorů 2.0 • LED podsvícení • Vestavný MP3-přehrávač • Podpora USB disku a MicroSD karet • Vestavené FM rádio • Další AUX audio vstup • Funkce hands free • Pohodlný stojan na nošení

Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 10 W • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Velikost satelitního reproduktoru: 2 x 1,8" • Frekvenční pásmo: 120–20000 Hz • Signál / šum poměr: 90 dB • Životnost baterie: 4 h • Doba nabíjení baterie: 5–6 h • Bezdrátové komunikační rozhraní: Bluetooth 5.1 • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátoru: 1200 mA·h • Rozsah rádiových kmitočtů: 87,5–108,0 MHz • Maximální podporovaná kapacita paměťové karty microSD: 64 GB • Maximální podporovaná kapacita paměti USB flash disku: 64 GB • Formáty přehrávaní zvuku: MP3 • Korpusový materiál: plast + guma + látka • Barva: graffiti **Sestavení** • Reproduktorový systém • kabel pro nabíjení Micro-USB • Návod na použití • Záruční list

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

DE **TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM**
ANLEITUNG

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) — möglicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über Bluetooth ans Sound-System 2.0 • LED-Beleuchtung • Integrierter MP3-Player • Unterstützung von USB-Speichern und MicroSD-Karten • Eingebauter FM-Empfänger • Zusätzlicher AUX-Audioeingang • Funktion Hands free • Bequemer Anhänger für Tragen **Eigenschaften** • Gesamtausgangsleistung (RMS): 10 W • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Lautsprechergröße der Satelliten: 2 x 1,8" • Frequenzbereich: 120–20000 Hz • Verhältnis Signal/Rauschen: 90 dB • Betriebszeit von Akku: 4 St. • Akkuladzeit: 5–6 St. • Schnittstelle drahtloser Nachrichtentechnik: Bluetooth 5.1 • Reichweite: 10 m • Speisung: von USB 5V, Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 1200 mA·h • Funkfrequenzbereich: 87,5–108,0 MHz • Maximaler unterstützter Speicherraum der MicroSD-Karte: 64 GB • Maximal unterstützte Speicherkapazität des USB-Laufwerkes: 64 GB • Formate zum Abspielen von Audios: MP3 • Gehäuse-Stoff: Kunststoff + Gummi + Stoff • Farbe: Graffiti

Ausführung • Sound-System • Ladekabel für Micro-USB • Anleitung • Garantieschein
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Unbefristete Nutzungsdauer: Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

EN **PORTABLE SPEAKER**
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • LED backlight • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in FM-receiver • Additional audio-in AUX port • Hands free function • Convenient strap to take the device with you easily

Specification • Total output power (RMS): 10 W • Sound scheme: stereo, 2.0 • Satellite driver size: 2 x 1.8" • Frequency range: 120–20000 Hz • Signal to noise ratio: 90 dB • Operation time on one battery charge: 4 hrs • Battery charging time: 5–6 hrs • Wireless connection: Bluetooth 5.1 • Operation range: 10 m • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 1200 mA·h • Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz • Maximum supported capacity of MicroSD card: 64 GB • Maximum supported capacity of USB flash drives: 64 GB • Audio file formats: MP3 • Housing material: plastic + rubber + canvas • Color: Graffiti

Package contents • Speaker system • MicroUSB cable for charging • Operation manual • Warranty service coupon
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

ES **ALTAOCOS PORTÁTILES**
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrece ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Luz de fondo LED • Reproductor de MP3 incorporado • Unidades flash USB y compatibilidad con tarjetas MicroSD • Receptor FM incorporado • Puerto AUX de entrada de audio adicional • Función manos libres • Cómoda correa para llevar el dispositivo con usted fácilmente

Especificación • Potencia total de salida (RMS): 10 W • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Tamaño del controlador de satélite: 2 x 1,8" • Rango de frecuencia: 120–20000 Hz • Relación señal/ruido: 90 dB • Tiempo de funcionamiento con una carga de batería: 4 horas • Tiempo de carga de la batería: 5-6 horas • Conexión inalámbrica: Bluetooth 5.1 • Rango de operación: 10 m • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería de iones de litio • Capacidad de la batería: 1200 mA·h • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz • Capacidad máxima admitida de la tarjeta MicroSD: 64 GB • Capacidad máxima admitida de unidades flash USB: 64 GB • Formatos de archivo de audio: MP3 • Material de la carcasa: plástico + caucho + Iona • Color: Graffiti

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Cable microUSB para cargar • Operación manual • cupón de servicio de garantía
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: en el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST **KAASAKANTAV KÖLAR**
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatilised, elektrilise või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmet mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamiseks ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondile osi.
2. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ärge laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuri (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16–25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı dinamikli bir 2.0 dinamik sistemina qoşmaq üçin seçim • LED arxa işığı • Quraşdırılmış MP3 pleyer • USB flash sürücülür və MicroSD kart dəstəyi • Quraşdırılmış FM qəbuledicisi • Əlavə audio giriş AUX portu • Əllər sərbəst funksiyası • Cihazı asanlıqla özünüzlə aparmaq üçün rahat kəmə **Spesifikasiya** • Ümumi çıxış gücü (RMS): 10 W • Səs sxemi: stereo, 2.0 • Peyk sürücüsünün ölçüsü: 2 x 1,8" • Tezlik diapazonu: 120–20000 Hz • Siqnalın səs-küya nisbəti: 90 dB • Bir akkumulyatorla işləmə müddəti: 4 saat • Bataryanın doldurulma müddəti: 5-6 saat • Simsiz əlaqə: Bluetooth 5.1 • Əməliyyat diapazonu: 10 m • Enerji təchizatı: USB, 5V, Li-Ion bataryə vasitəsilə • Akkumulyatorun tutumu: 1200 mA·h • Tüner tezlik diapazonu: 87,5–108,0 MHz • MicroSD kartın dəstəklənən maksimum tutumu: 64 GB • USB flash sürücülərin dəstəklənən maksimum tutumu: 64 GB • Audio fayl formatları: MP3 • Korpus materialı: plastik + rezin + kətan • Rəng: Graffiti

Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Doldurulmaq üçün MicroUSB kabeli • İstisnar kitabçası • Zəmanət xidməti kuponu
İMPORTELJI: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Piramatu säillivusaeg. Kasutusəəeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristön suojeleminen koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisten tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sille. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tänäinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) mahdollistaa kahden erillisen kuittimien yhdistämisen 2.0-akustiikkajärjestelmäksi • LED-valaistus • Sisänrakennettu MP3-soitin • Tuki USB-asetmat ja MicroSD-kortit • Sisänrakennettu FM-radio

• Muu AUX audiotulo • Hands free -toiminto • Kätevä hihna laitteen mukaan ottamiseen

Tekniset tiedot • Kokonais-RMS-teho: 10 W • Äänikaivo: stereo, 2.0 • Satelliittakuittimien koko: 2 x 1,8" • Taajuusalue: 120–20000 Hz • S / N suhde: 90 dB • Käyttöaika yhdellä latauksella: 4 kpl • Akun latausaika: 5-6 kpl • Langaton liitäntä: Bluetooth 5.1 • Vaikutusalue: 10 m • Tehon lähde: USB, 5 V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteetti: 1200 mA•h • Radiotaajuusalue: 87,5–108,0 MHz • MicroSD-muistikortin tuettu maksimi kapasiteetti: 64 GB • Suurin tuettu USB-muistikun kapasiteetti: 64 GB • Äänitiedostopäätteitä: MP3 • Rungon materiaali: muovi + kumi + kangas • Väri: graffiti

Paketti • Kautinjärjestelmä • Micro-USB latauskaapeli • Käyttöohje • Takuukortti
Maahantuojat: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspaikka: katso pakkauskesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teksten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტრუქტურა, ელემენტების ან მალაქსიზმიორიანა ველებმა (ზადიააბარატურამ, მიზილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ლემულებმა, ელემენტარულ ტექნიკურმა გამზუსტებამ). ასეთ შემთხვევაში გზავნილი მანძილი მოსწონს ობიექტს, რომელიც იწვევს დაზარალებებს.

ელემენტების, ელემენტების და ელემენტების მოწყობილობის უსაფრთხოება
ეს ნიშნავს საქონელზე, საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნებს ეძსა, რომ საქონლის უსაფრთხოება შეუძლებელია საფრთხეებზე ხარვეზებთან ერთად, ის უნდა ჩამართვს კომპანას, რომელიც განხორციელებს ელემენტების, ელემტრიკული და ელემტრონული მოწყობილობების შეგროვებას და უსაფრთხოებას.
საქონლის ელემენტების და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები

საერთაშორისო ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი მალეობით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფორმა-გამციხველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მივები არაფერი ხმაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წერილ დეკლარაციას.
- არ დაუშვათ სიხვის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის დეტალებს. არ ჩაწიეთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაშვებთ ნაკეთობის ორგანო და მექანიკური დაზიანება. რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არაარჩიო გარანტია არ გავლება.
- არ გამოიყენეთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატორებში (იხ. მომსახურების ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინტიებისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩაიღეთ პირობი.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეურნეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამოიყენოთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალებების ტარებისას, თუ რომელიც მისი გამოიწვევა გათვალისწინებული კანონით.

მასსახიფრულება • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) – ვარაზნტი უსაფრთხო ორი ცალკე მოწყობილურ ერთე 2.0 სპიკერი სისტემა • LED განათება • ჩამონტაჟებული MP3 პლეერი • USB ფლშ დრაივები და MicroSD ხართის მხარდაჭერა • ჩამონტაჟებული FM-მიღებები • დამატებითი აუდიო-IN AUX პორტი • ხელზეთ უფასო ფუნქცია

• მოსახერხებელი strap მიიღოს მოწყობილობა თქვენ ადვილად

სპეციფიკაცია • სულ გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 10 W • მძის სტემა: სტერეო, 2.0 • სატელეფონო მიმღობის ზომა: 2 x 1,8" • სიხშირის დიაპაზონი: 120-20000 Hz • სიხშილე ხმაურის თანფარდობა: 90 dB • ოპერაციის დრო ერთი ბატარეის მრღლეობით: 4 სთ • ბატარეის დატენვის დრო: 5-6 სთ • აუაბლო კავშირი: Bluetooth 5.1 • ოპერაციის დიაპაზონი: 10 მ • ელემტრომომხარვეება: USB, 5V, Li-Ion ბატარეის საშუალებით • ბატარეის მოცულობა: 1200 mA • h • ტოუნერის სიხშირის დიაპაზონი: 87,5– 108,0 MHz • MicroSD ხართის მქსიმალური მხარდაჭერილი მოცულობა: 64 GB • USB ფლშშ დრაივების მქსიმალური მხარდაჭერილი მოცულობა: 64 GB • აუდიო ფაილის ფორმატებტი: MP3 • საბინაო მასალა: პლასტიკური • რეზინა • ტილი • ფერი: Graffiti

პაკეტის შინაარსი • დინამიკის სისტემა • MicroUSB აგბელი დასატენად • ოთერაივის სახელმძღვანელო • საგარანტოი მომსახურების კუპონი
შეარმოებელი: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

შენახვის ვადის შეზღუდვადე ვადა, სამსაუროს ვადა 3 თვე, გარანტიის პერიოდი - 3 თვე.
გამომქმნის თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
შეარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელო მიითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები.
ოპერაციის უახლოეს და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκίματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσαρτήστε να αυξήσει την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διαταραχή.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προσοχή κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδυναμία επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης ή της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εραμώστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από διατάξεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περιπτώση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημέννες θερμοκρασίες (βείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περιπτώση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 °C ή 60-77 °F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νοίκος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) – μια επιλογή για στέλεξη δύο εξωτερικών ηχείων σε αλτρουωτικό ηχείων 2.0 • Οπτικός φωνημικός • Ενσωματωμένο MP3 player • Μονάδες flash USB και υποστηρίξει κάρτας MicroSD • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Προσέβηθ θύρα εισόδου ήχου AUX • Λειτουργία hands free

• Βολικό λουράκι για να παίρνετε τη συσκευή μαζί σας εύκολα

Προδιορισμός • Συσολική ισχύς εκόδου (RMS): 10 W • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Μέγεθος προγράμματος οδήγησης δορυφόρου: 2 x 1,8" • Έυρος συχνότητας: 120–20000 Hz • Λόγος σημάτων προς θορυβο: 90 dB • Χρόνος λειτουργίας με μία φόρτιση μπαταρίας: 4 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 5–6 ώρες • Ασύρματη σύνδεση: Bluetooth 5.1 • Έυρος λειτουργίας: 10 m • Τροποδοσία: μέσω USB, 5V, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 1200 mA•h • Έυρος συχνότητάς δέκτη: 87,5–108,0 MHz • Μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα μονάδας flash USB: 64 GB • Μορφές αρχείων ήχου: MP3

• Υλικό περιβλήματος: πλαστικό • καουτσούκ • καμβάς • Χρυσία: Graffiti
Περιεχόμενα συσκευασίας • Σύστημα ηχείων • Καλώδιο MicroUSB για φόρτιση • Εγχειρίδιο χρήσης • Κουπόνι σέρβις εγγύησης
ΕΣΤΑΤΙΖΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Απερριστη διαρκεία ζωής. Η διαρκεία ζωής είναι 2 χρόνια.
Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου του αναφερόνται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Nemo demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vraga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu.
- Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije ne se izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka ekspluatacije neophodno da roba se zagreje u topljoj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.1 • Pravi bežični stereo (TWS) – opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • LED pozadinsko osvetljenje • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash pogone i MicroSD kartice • Ugrađeni FM-prijemnik • Dodatni audio-ulaz AUX port • Hands free funkcija • Zgodan remen za lako ponijeti uređaj sa sobom

Specifikacija • Ukupna izlazna snaga (RMS): 10 W • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Veličina satelitskog drajvera: 2 x 1,8" • Frekvencijski raspon: 120–20000 Hz • Odnos signal/sum: 90 dB • Vrijeme rada na jednom punjenju baterije: 4 sata • Vrijeme punjenja baterije: 5-6 sati • Bežična veza: Bluetooth 5.1 • Domet djełovanja: 10 m • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 1200 mA•h • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Maksimalni podržani kapacitet MicroSD kartice: 64 GB • Maksimalni podržani kapacitet USB flash pogona: 64 GB • Formati audio datoteka: MP3 • Materijal kućišta: plastika + guma + platno • Boja: grafiti

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • MicroUSB kabel za punjenje • Priručnik za rad • Kupon za jamstveni servis

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Korištatan eltarhatóság. Az eltarlattam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvbén feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kinában készült.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikai, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

- A termék csak rendeltetésszerűen használja.
- Nem szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantatásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol 3 év nedvességtől. Ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a zsebjébe.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 °C vagy 60-77 °F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) – I lehetőség két különálló hangszugárzó párosításra egyetlen 2.0 hangszórórendszerbe • LED háttérvilágítás • Beépített MP3 lejátszó • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • Beépített FM-vevő • További audio bemeneti AUX port • Kihangosító funkció • Kényelmes pánt, amellyel könnyedén magával viheti a készüléket

Leírás • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 10 W • Hangséma: sztereo, 2.0 • Műholdas meghajtó mérete: 2 x 1,8 hüvelyk • Frekvencia tartomány: 120–20000 Hz • Jel/zaj arány: 90 dB • Működési idő egy akkumulátor töltéssel: 4 óra • Akkumulátor töltési idő: 5-6 óra • Vezeték nélküli kapcsolat: Bluetooth 5.1 • Működési hatótáv: 10 m • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V, Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor kapacitása: 1200 mA•h • Tuner frekvenciatartomány: 87,5–108,0 MHz • A MicroSD kártya maximális támogatott kapacitása: 64 GB • Az USB flash meghajtók maximális támogatott kapacitása: 64 GB • Hangfajl formátumok: MP3

• Ház anyaga: műanyag + gumi + vászon • Szín: Graffiti

Csomag tartalma • Hangszóró rendszer • MicroUSB kábel a töltéshez • Használati utasítás • Garancia szerviz kupon
IMPÖRTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Korlátlan eltarthatóság. Az eltarlattam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvbén feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kinában készült.

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан қақашықтықты арттырыңыз.
Батарея, электрлік және электронды жабықтарды көдеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге көдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.
Ол батарея, электрлік және электронды жабықтарды жинау мен көдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.
Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

- Сақтық шаралары:**
1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
 2. Болшектөменді. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру құрақтары бойынша саушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз текшіңіз.
 3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Усақ бөлшектер болуы мүмкін.
 4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
 5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
 6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивалық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
 8. Ауызға салуға болмайды.
 9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
 10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
 11. Узақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
 12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, келік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: акустикалық жүйе – дыбыс шығаруға арналған құрылғы.
Мүмкіндіктер • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) — акустикалық 2.0 жүйе Bluetooth бойынша екі бөлек колонкаларды түйіндеуі мүмкіндігі • Жарық диодты көмекші жарық • Кіріктірілген FM-қабылдағышы • Қосымша AUX аудиокірісі • Hands free функциясы • Тасымалдау үшін ыңғайлы аспа

Техникалық сипаттамасы • Сомалық шығаруға қуаттылық (RMS): 10 Вт • Дыбыстық сызыбаңсау: стерео, 2.0 • Сателлит динамигіннің өлшемі: 2 x 1.8" • Жылжы диапазон: 120–20000 Гц • Сигнал/шу арақатынасы: 90 дБ • Аккумулятордан жұмыс істеу уақыты: 4 сағ • Аккумуляторды зарядтау уақыты: 5-6 сағ • Сымсыз байланыстың интерфейсі: Bluetooth 5.1 • Эрекет ету қашықтығы: 10 м • Қуат көзі: USB-дәне, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Аккумулятордың сыйымдылығы: 1200 мА·ч • Радиожиілікті диапазон: 87.5–108.0 МГц • microSD жад картасының ең жоғарғы қолданылатын көлемі: 64 GB • USB-флеш-жинақтағышы жаддың қолданытын ең үлкен көлемі: 64 GB • Аудионы қосу форматы: MP3 • Корпусның материалы: пластик + резеңке + мата • Түс: граффити
Жиынтығы • Акустикалық жүйесі • Micro-USB қуаттауға арналған кабель • Нұсқаулық • Кепілдеме талоны
Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China. Штекресіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі – 3 ай. Кепілдік мерзімі – 3 ай. Defender уәклетіті сервістік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз <https://kz.defender-global.com/places/service>
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулыққа көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.
Utilizarea
Nu yruzcaza urzadzania de ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiedzialnym urzędem.
Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie narażać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzonymi. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadku, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcja • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) – opcja sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Podświetlenie diodami • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Słoty na USB-pendrive i MicroSD kart • Wbudowany FM-odbiornik • Dodatkowe wejście audio AUX • Funkcja "wolne ręce" • Poręczny uchwyty
Specyfikacji • Moc wyjściowa (RMS): 10 W • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Rozmiar głośników satelitte: 2 x 1.8" • Zakres czestotliwości: 120–20000 Hz • Stosunek sygnał/hałas: 90 dB • Żywotność baterii: 4 godz • Czas ładowania baterii: 5-6 godz • Interfejs łączności bezprzewodowej: Bluetooth 5.1 • Zasilanie: 10 m • Zasilenie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemność akumulatora: 1200 mA·h • Zakres czestotliwościowo: 87.5–108.0 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty MicroSD: 64 GB • Maksymalna obsługiwana pojemność pamięci USB flash: 64 GB • Obsługiwane formaty audio: MP3 • Materiał obudowy: plastik + guma + tkanina • Kolor: graffiti **Kompletowanie** • System akustyczny • MicroUSB przewód do ładowania • Instrukcja • Karta gwarancyjna
Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Nieograniczonoy okres ważności: Żywotność — 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.
Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapozi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.
Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește descrierea tehnică și schimbarea articolului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admițeti accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
5. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
6. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stând despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) idealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care aparatul distragă atenția și de asemenea în cele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) – posibilitatea de a asocia două difuzoare separate prin Bluetooth într-un sistem de difuzoare 2.0 • Iluminarea cu LED-uri • MP3-player integrat
Specificațiile tehnice • Putere totală de ieșire (RMS): 10 W • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Dimensiunea difuzoarelor boxelor-satelit: 2 x 1.8" • Diapazonul frecvențelor: 120–20000 Hz • Proporția semnal/zgomot: 90 db • Durata de viață a bateriei: 4 ore • Timp de încărcare a bateriei: 5-6 ore • Interfața conexiunii fără fir: Bluetooth 5.1 • Distanța de acțiune: 10 m • Alimentare: 5V de la conșunierea USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 1200 mA·h • Diapazonul frecvențelor radio: 87.5–108.0 MHz • Suport capacitate maximă carduri de memorie microSD: 64 GB • Capacitatea maximă de memorie a USB-ului: 64 GB • Formate de redare audio: MP3 • Materialul corpului: plastic + cauciu + țesătură • Culoare: graffiti
Set • Sistemul audio • Cablul de alimentare Micro-USB • Instrucțiunile • Bon de garanție
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață – 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличте расстояние от устройства, вызывающего помехи.
Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами.
Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.
Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3 лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заводомo неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: акустическая система — устройством для воспроизведения звука.
Особенности • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по • Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Светодиодная подсветка • Встроенный MP3-плеер • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Встроенный FM-приемник • Доп. функция AUX • Функция AUX-удобный подвес для переноски **Характеристики** • Суммарная выходная мощность (RMS): 10 Вт • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Размер динамиков сателитов: 2 x 1.8" • Диапазон частот: 120–20000 Гц • Соотношение сигнал/шум: 90 дБ • Время работы от аккумулятора: 4 час • Время зарядки аккумулятора: 5-6 час • Интерфейс беспроводной связи: Bluetooth 5.1 • Дальность действия: 10 м • Питание: от USB, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Емкость аккумулятора: 1200 мА·ч • Радиочастотный диапазон: 87.5–108.0 МГц • Максимальный поддерживаемый объем карты памяти: 64 GB • Форматы воспроизведения аудио: MP3 • Материал корпуса: пластик + резина + ткань • Цвет: граффити **Комплектация** • Акустическая система • кабель для зарядки Micro-USB • Инstrukция • Гарантийный талон
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Чайнаоул Ко. Лтд. Адрес: Юнит308-309, Билдинг Б, Хуафенг Файнэншл Харбор, Синьань 6-я Родд, Баоань Дист, Шэньчжэнь, Китай. Срок годности не ограничен • Срок службы: неограничен. Гарантийный срок - 3 месяца. Сертификат соответствия № EAC RU C-SN H893.8.01697/22
Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "ПРОФЕССИОНАЛ" Соответствует требованиям Технического регламент Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" Соответствует требованиям Технического регламент Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромгнитная совместимость технических средств" Срок действия с 19.04.2022 по 18.04.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте <https://defender.ru/places/service> Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com
Сделано в Китае.

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektrivne) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.
Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvrceti skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

- Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka**
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenim servisi center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
 3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
 5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
 8. Ne dajajte v usta.
 9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
 10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
 11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) – možnost združevanja dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • LED osvetlitev ozadja • Vgrajen MP3 predvajalnik • Podpora za bliskovne pogoje USB in kartico MicroSD • Vgrajen FM-sprejemnik • Dodatni avdio vhod AUX • Funkcija prostoročne telefoniranja • Priročan pas za enostavno nošenje naprave s seboj **Specifikacija** • Skupna izhodna moč (RMS): 10 W • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Velikost gonilnika za satelit: 2 x 1,8" • Frekvenčno območje: 120–20000 Hz • Razmerje signal/šum: 90 dB • Čas delovanja z enim polnjenjem baterije: 4 ure • Čas polnjenja baterije: 5-6 ur • Brežična povezava: Bluetooth 5.1 • Obseg delovanja: 10 m • Napajanje: preko USB, 5V, Li-Ion baterija • Kapaciteta baterije: 1200 mA·h • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Največja podprta zmogljivost kartice MicroSD: 64 GB • Največja podprta zmogljivost USB bliskovnih pogonov: 64 GB • Formati avdio datotek: MP3 • Material ohišja: plastika + guma + platno • Barva: grafiti **Vsebina paketa** • Sistem zvočnikov • MicroUSB kabel za polnjenje • Navodila za uporabo • Garancijski servisi kupon
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádioaparátúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu. **Not om miljöskydd**

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užívaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoľte aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevylučujte výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklást' do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prípade keď sa nebudete používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájenie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnosť spracovávať dva samostatné reproduktory cez Bluetooth do systému reproduktorov 2.0 • Led osvetlenie • Vstavaný mp3-prehrávač • Podpora USB-diskov a pamätových kariet MicroSD • Vstavané FM rádio • Pomocný AUX- audio vstup • Funkcia Hands free • Pohodlné zavesenie na prenášanie

Technické charakteristiky • Celkový výstupný výkon (RMS): 10 W • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Veľkosť satelitných reproduktorov: 2 x 1.8" • Frekvenčné pásmo: 120-20000 Hz • Vývažnosť signál/šum: 90 dB • Životnosť batérie: 4 kusov • Doba nabíjania batérie: 5-6 kusov • Bezdrôtové komunikačné rozhranie: Bluetooth 5.1 • Dosah: 10 m • Pripojenie: od USB, 5 B, Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 1200 mA•h • Rozsah rádiových frekvencií: 87.5-108.0 MHz • Maximálne podporované pamätové karty microSD: 64 GB • Maximálny objem pamätí USB-kľúče, ktorý sa podporuje: 64 GB • Formáty audio: Inštrukcie: MP3

• Látka telesa: plast + guma + tkanina • Farba: grafity

Komplektácia • Reprodukčný systém • nabíjaci Micro-USB kábel • Inštrukcie • Záručný list

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia
Yin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondensering fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 °C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - en möjlighet att para ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem via Bluetooth • LED-lampor • Inbyggd MP3-spelare • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort • Inbyggd FM-rádio • Extra AUX ingång

• Hands free funktion • Bekväma hängare för transport

Techniska egenskaper • Total uteffekt (RMS): 10 W • Ljudschema: stereo, 2.0 • Storlek på satellithögtalare: 2 x 1.8" • Frekvensomfång: 120-20000 Hz • Signal/brus-förhållande: 90 dB

• Användningstid med en laddning: 4 t • Batteriets laddningstid: 5-6 t • Trådlöst interface: Bluetooth 5.1 • Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 1200 mA•h • Radiofrekvens: 87.5-108.0 MHz • Den maximala stöd minne av microSD minneskort: 64 GB • Den maximal stöd kapacitet av USB-minne flash-enhet: 64 GB

• Uppspelningsformat för audio: MP3 • Höljets material: plast + gummi + textil • Färg: graffit

Utrustning • Högtalarsystem • laddningskabel Micro USB • Bruksanvisning • Garantisedel

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Tillverkan förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакоці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного і електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Забобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару перевіряйте в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання волги на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої волги, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.
Особливості • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - можливість сполучення двох окремих колонок по Bluetooth в акустичну 2.0 систему • Світлодіодне підсвічування • Вбудований MP3-плеєр • Підтримка USB-накопичувачів і MicroSD-карт • Вбудований FM-приймач • Додатковий AUX аудіовхід • Функція Hands free • Зручний підвіс для перенесення

Технічні характеристики • Сумарна вихідна потужність (RMS): 10 Вт • Звукова схема: стерео, 2.0 • Розмір динаміків сателітів: 2 x 1.8" • Діапазон частот: 120-20000 Гц • Співвідношення сигнал / шум: 90 дБ • Час роботи від акумулятора: 4 год • Час заряджання акумулятора: 5-6 год • Інтерфейс бездротового зв'язку: Bluetooth 5.1 • Дальність дії: 10 м • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 1200 mA•ч • Радіочастотний діапазон: 87.5-108.0 МГц • Максимальний підтримуваний об'єм карти пам'яті microSD: 64 Гб • Максимально підтримуваний об'єм пам'яті USB-флеш-накопичувача: 64 Гб • Формати відтворення аудіо: MP3 • Матеріал корпусу: пластик + гума + тканина • Колір: графіті

Комплектація • Акустична система • кабель для зарядки micro-USB • Інструкція • Гарантійний талон

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи"», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Чайнаоул Ко. Лтд. Адреса: Юніт 308-309, Бїлдінг Б, Хауфен Файненшл Харбор, Сїньань б-я Род, Баоань Дїст, Шенжень, Кїтай. Термін придатності необмежений. Термін служби - 3 місяці. Гарантійний період - 3 місяці. Перелїк авторизованих сервісних центрїв дїється на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>

Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цїй інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlagisha statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishltilisin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumini mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik o'zriqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishltilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsia etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishltilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishltilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishltilshdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida ititish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishltilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Bluetooth 5.1 • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tizimiga ulash imkoniyati • LED orqa yorug'lik • O'rnatilgan MP3 pleer • USB flash-disklar va MicroSD kartalarini qo'llab-quvvatlash • O'rnatilgan FM-qabul qiluvchi

• Qo'shimcha audio kirish AUX porti • Qo'llarni erkin ishltilish funksiyasi • Qurilmani osongina o'zining bilan olib ketish uchun qulay tasma

Spetsifikatsiya • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 10 Vt • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Sun'iy yo'lidosh drayveri o'lchami: 2 x 1.8" • Chastota diapazoni: 120-20000 Hz • Signal va shovqin nisbati: 90 dB • Bir batareya zaryadida ishlash vaqti: 4 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 5-6 soat • Simsiz ulash: Bluetooth 5.1 • Ishlash diapazoni: 10 m • Quvvat manbai: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali • Batareya quvvati: 1200 mA•soat • Tiymer chastota diapazoni: 87.5-108,0 MGts

• MicroSD kartaning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 64 GB • USB flash-disklarning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 64 GB • Audio fayl formatlari: MP3

• Uy-joy materiali: plastmassa + kauchuk + kanvas • Rang: Graffiti

Paket tarkibi • Karnay tizimi • Zaryadlash uchun MicroUSB kabeli

• Operatsion qo'llanma • Kafolat xizmati kupon

Ishlab chiqaruvchi: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Chekisiz sashlash muddati. Xizmat muddati 3 oy. Kafolat muddati - 3 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralisin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin

Xitoyda ishlab chiqarilgan.

